

1868-07-11

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Arkivplacering:  
Uden FA-nummer, æske F 3,1

Keywords:  
Carlsberg, Travel

SUMMARY

About the journey to England, building activities at Carlsberg and the Gladiateur Borghese.

TRANSSKRIFTION

d. 11 Juli 1868

Kjære Carl !

Da dit sidste Brev var 4 Dage underveis, maae vore Breve afsendes idag, dersom de skulle være sikke paa at træffe dig indtil d 15de, men jeg har udsat at skrive indtil det sidste Øieblik, fordi jeg ventede at der idag vilde komme brev fra Dig med Underretning om din og Eugènes Reiseplan og Reiseroute i England og Skotland. Skulde der, som jeg formoder, komme Brev imorgen eller Overmorgen, der gjør Svar eller Underretning fra mig nødvendig, sender jeg endnu i de nærmeste Dage Svaret til din Adresse i Strasbourg.- Idag har jeg ikke andet at sende dig, end det omtalte Brev fra Haagensen til den forrige Brygmester i Burton. Husk paa naar Du besøger Westenholz i London at søge Husets Adresse under Navnet "Westenholz Brothers". Generalconsulens private Bolig er Pokker i Vold ude i

West-End og dér skal Du ikke tage ud før Du paa hans "Office" har talt med ham eller faaet at vide om han er i London. Jeg troer iøvrigt ikke heller at det er Skik og Brug i England at besøge Folk i deres private Bolig uden særlig Indbydelse. A propos om Former. Vi have faaet en Notification in Duplo fra Ehrhard père & mère og fra Gloxin père om deres Børns Giftermaal. For denne Opmærksomhed bede vi Dig bringe begge Parter vor venlige og forbindtlige Tak.- Dersom fransk Skik skulde udfordre at jeg tillige svarede skriftligt, beder jeg Dig sige mig det i næste Brev. Det fornøier mig, at Du nu er vel tilfreds med at reise med Eugène uagtet han ikke har mere Lyst til at rette sig efter Andre end Du.- Dette er netop meget gavnligt for Eder Begge, thi "Erfaring er jo den bedste Læremester". Det har

undret mig at Du i de senere Breve hvori Du omtaler de Familier som Du omgaaes, ikke omtaler din Reisefælle eller rettere Studie-Kammerat Louis Hatt og hans Familie. Omgaaes de maaskee ikke Ehrhard's ? Du har ikke fortalt mig Noget om Bourgeois's Stilling. Er den endnu lige precair for ikke at sige fortvivlet ? - Du talte jo

ogsaa med min Protégée, Frøken Pfeil i Paris. Hvad syntes Du om hende ? Havde hun aflagt sin Læspen eller tykke Møle ? Cand. Gjede har flere Gange spurgt om din Reiseplan igjennem Belgien og Holland da han i næste Uge begiver sig derhen og videre til Nordfrankrig osv, men jeg har jo ikke kunnet give ham nogen Oplysning. Han vilde gjøre sig al mulig Umage for at træffe sammen med Dig, men nu frygter jeg næsten for, at det er for seent at træffe

Aftale

Mit Byggerie trækker lidt kjedsommeligt i Langdrag, da jeg savner den sidste Levering af Jernbjelker der skulde have været leverede medio Mai. Forleden Dag fik jeg endelig den sidste Factura, men hertil ere de endnu ikke komne og ikke engang Connossement.- De riflede Tagplader kom dog Forleden Dag, men 5 à 6 Uger senere end der var lovet.

Jeg har skrevet til Barbedienne

I Slutningen af næste Uge skal jeg gjøre de første Brygninger, da Afsætningen paa Grund af Varmen har været usædvanlig stærk. Til Barbedienne har jeg skrevet og bedt ham gjøre sig den største Flid med Udførelsen af Gladiateur selv om Terminen derved skulde noget overskrides.- Lev vel! jeg haaber snart at høre fra Dig.

Din hengivne

J. C. Jacobsen

11/7 68  
C.M.  
d. 11 Juli 1868.  
Kjære Carl!

Da dit Brev kom, var 4 dage udeløbte, men som Brevet affandt sig, derfor de skulle være færdige, saa at træffe sig, indtil p. 15<sup>de</sup>, men jeg var indat at samme indtil dit Brev fik sig, fordi jeg havde at det idag vilde komme her for sig, med Underskrift af den af Eugenes Søfartslære og Søfarende; England og Holland. Hvilket der, som jeg forvandede, kunne være mig om alle Omsættelser, der gjaldt Om at alle med Underskrift for mig udsænder; fandt jeg endnu: de nærmeste dage kom det til den Adr. i: Strøbeerg. - Derfor jeg vilde at sende dig, end det indhælte Brev for Haagernes til den forrige Lignelse. Brevet sendt saa naar du kaldes Westenholy; Læder at fåge Jule Adr. under Navnet "Westenholy Brothers". - Generalconsulenten var det kaldet is Fallus: Hold ud!

West-End. og der skal du ikke tage ind  
for den nye "Office". For hold med  
Jens allest sandsat, at midt en Jan 20<sup>de</sup> London.  
Jeg lovs iøvrigt ikke Jøllus at det var  
Pul og Kong. i England at besøge Salt  
i det gamle Kædet indre fæsting "Hudby".  
dels. - <sup>Appos am Saggat</sup> Ni Jan sandt en Notifikation  
in duplo fra Edoard 1<sup>er</sup> 4 mere og fra Glogin  
1<sup>er</sup> am dant Kædet Giffenmaal. Det  
stuen Opmandskend bedt mi dig bære  
bære Jædet som muligt og forbiholdige  
Cob. - Ingen fransk Puk vilde udføre  
at jeg <sup>for</sup> tillige svarer Jædet, bedt  
jeg dig sigt mig at i uste bære. Det  
Jædet mig at du mi er val tilfradt  
med at sætte med Eugene nægtet Jan  
ikke Jan mere Lyf til at sætte sig efter  
Anden med du. - Ikke er uste meget  
gæmsligt for Edw bære, der "Kasernen" er  
jo den gamle Læremester. - alt for

audet mig at sige: de faaer Casan,  
fraa di auktale di Familien fraa di  
angaaet, ihk auktale di Liefefalle og  
alles mellem di Hvide - Sammenat Læge  
Kath og Jant Familien. Omgaaet de maadte  
ihk Edwards? - di Jant ihk fortæll  
mig Raad om Bourgeois; Helling. for  
den anden lige prøvet for ihk at seje  
fortællt? - di Læge jo ogsaa med  
min Protégé, Inden Speil: Paris.  
Jant prøvet di om Jant? Jant Jant  
afleg Jant Læge og Læge Skole?  
Cant Gæde Jant Jant Jant Jant  
di Læge Jant Jant Jant Jant  
di Jant i nogle nye begiven sig Jant  
og Jant di Læge Jant Jant, men Jant Jant  
jo ihk Læge Jant Jant Jant Jant  
Jant Jant Jant Jant Jant Jant Jant  
at Læge Jant Jant Jant, men Jant Jant  
Jant Jant Jant, at ihk Jant Jant at Læge

Aftala

Med Blyggeni trodtes det GidVarmere  
Længsel, da jeg saad den sidste Længsel  
af Jacobyildet der skildt saa meget kære  
med's Mai. Saaledes dog fik jeg endelig  
den sidste Fortærelse, men fandt den de andre  
ikke saameget og ikke nogen Bannocement.

Da vi alle de Cappeler som dog forleden  
dog man tilbøys færdig og det var lovelig.

~~Jeg har saaret til Barbiedenne~~

At Omtrenten af nogle Ager skal jeg gøre  
de første Længselen, de Affektionen som  
Grund af Haaren for mere uledende Hænk.

At Barbiedenne for jeg saaret og bød  
saa gøre sig den første Aft og Blyggen  
af Gladiatorens selv om Causum som skal  
være anordnet.

Lad selv! jeg saaret snart at gøre fra dig  
den Længsel

J. C. Jacobsen